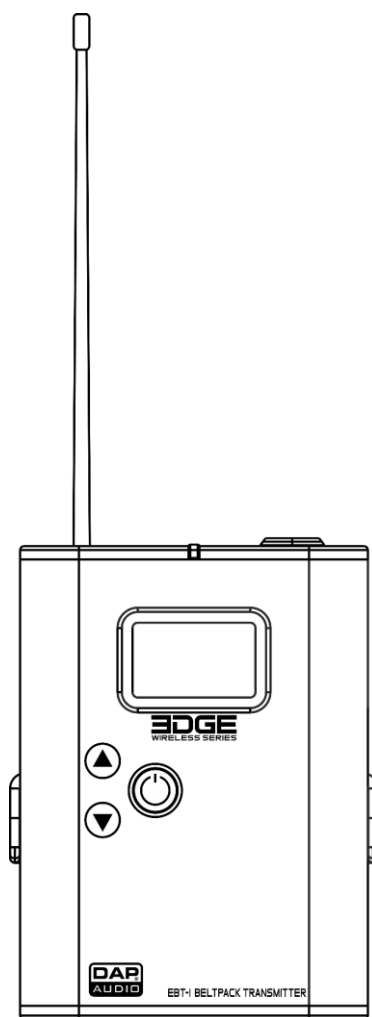




MANUALE UTENTE



ITALIANO

EDGE EBT-1

V2

Codice prodotto: D1478B

Prefazione

Grazie per aver acquistato questo prodotto DAP.

Lo scopo di questo manuale d'uso è quello di fornire le istruzioni per un uso corretto e sicuro di questo prodotto.

Conservare il manuale d'uso per poter fare riferimento ad esso in futuro, poiché è parte integrante del prodotto. Il manuale d'uso deve essere conservato in un luogo facilmente accessibile.

Questo manuale d'uso contiene informazioni relative a:

- Istruzioni di sicurezza
- Installazione e funzionamento del dispositivo
- Uso previsto e non previsto del dispositivo
- Procedure di manutenzione
- Risoluzione dei problemi
- Trasporto, conservazione e smaltimento del dispositivo

L'inosservanza delle istruzioni contenute in questo manuale d'uso può causare gravi lesioni e danni alle cose.

©2023 DAP. Tutti i diritti riservati.

Nessuna parte di questo documento può essere copiata, pubblicata o riprodotta in qualsiasi altro modo senza il preventivo consenso scritto di Highlite International.

Il design e le specifiche del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Per la versione più recente di questo documento o per altre versioni linguistiche, visitare il nostro sito web www.highlite.com o contattarci all'indirizzo service@highlite.com.

Highlite International e i suoi fornitori di servizi autorizzati non sono responsabili per eventuali lesioni, danni, perdite dirette o indirette, perdite conseguenti o economiche o qualsiasi altra perdita derivante dall'uso, dall'impossibilità di usare o dall'affidamento sulle informazioni contenute in questo documento.

Indice dei contenuti

1. Introduzione.....	3
1.1. Prima di utilizzare il prodotto	3
1.2. Uso previsto	3
1.3. Durata del prodotto	3
1.4. Convenzioni di testo	3
1.5. Simboli e parole di segnalazione	4
1.6. Simboli sull'etichetta informativa	4
2. Sicurezza	5
2.1. Avvertenze e istruzioni di sicurezza	5
2.2. Requisiti per l'utente	6
3. Descrizione del dispositivo	7
3.1. Vista Frontale	7
3.2. Vista Posteriore.....	7
3.3. Vista Dall'alto	7
3.4. Vista Dal basso	7
3.5. Specifiche del prodotto	8
3.6. Accessori.....	8
3.7. Dimensioni.....	9
4. Configurazione e Funzionamento	10
4.1. Istruzioni di sicurezza per il funzionamento	10
4.2. Condizioni ambientali	10
4.3. Configurazione	10
4.3.1. Installazione delle Batterie.....	10
4.3.2. Collegamento di Cuffie/Microfono/Strumento	11
4.3.3. Premere ACCESO/SPENTO	11
4.3.4. Abbinamento.....	11
4.3.5. Installazione del Bodypack	11
5. Funzionamento	13
5.1. Pannello di controllo	13
5.2. Funzioni	14
5.2.1. Bloccare	14
5.2.2. Muto	14
6. Risoluzione dei problemi	15
7. Manutenzione.....	16
7.1. Manutenzione preventiva.....	16
7.1.1. Istruzioni di base per la pulizia	16
7.2. Manutenzione correttiva	16
8. Disinstallazione, trasporto e conservazione	16
9. Smaltimento.....	17
10. Approvazione	17

1. Introduzione

1.1. Prima di utilizzare il prodotto



Importante

Leggere e seguire le istruzioni contenute in questo manuale d'uso prima di installare, utilizzare o sottoporre a manutenzione il prodotto.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati dalla mancata osservanza di questo manuale.

Dopo il disimballaggio, controllare il contenuto della scatola. Se alcune parti sono mancanti o danneggiate, contattare il proprio rivenditore Highlite International.

La vostra spedizione include:

- DAP EDGE EBT-1
- Manuale utente

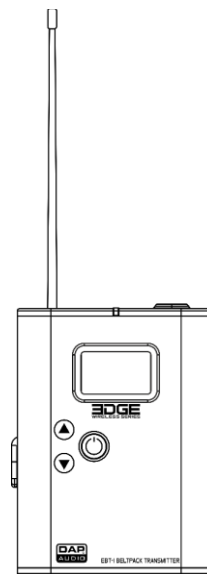


Fig. 01

1.2. Uso previsto

Questo dispositivo è destinato all'uso come trasmettitore bodypack senza fili. È adatto all'uso in interni.

Qualsiasi altro uso, non menzionato tra quelli previsti, è considerato un uso non previsto e non corretto.

1.3. Durata del prodotto

Questo dispositivo non è progettato per un funzionamento permanente. Spegnerlo il dispositivo quando non è in funzione. Questo ridurrà l'usura e migliorerà la durata del dispositivo.

1.4. Convenzioni di testo

In tutto il manuale d'uso si utilizzano le seguenti convenzioni testuali:

- Pulsanti: Tutti i pulsanti sono in grassetto, ad esempio "Premere i pulsanti **SU/GIÙ**"
- Riferimenti: I riferimenti ai capitoli e alle parti del dispositivo sono in grassetto, ad esempio: "Fare riferimento a **2. Sicurezza**", "premere l'**interruttore di alimentazione (03)**"
- 0-255: Definisce un intervallo di valori
- Note: **La nota** (in grassetto) è seguita da informazioni o suggerimenti utili

1.5. Simboli e parole di segnalazione

Le note e le avvertenze di sicurezza sono indicate in tutto il manuale d'uso da segnali di sicurezza.

Seguire sempre le istruzioni fornite in questo manuale d'uso.



PERICOLO

Indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, causerà morte o gravi lesioni.



AVVISO

Indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, potrebbe causare morte o gravi lesioni.



ATTENZIONE

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può provocare lesioni minori o moderate.



Attenzione

Indica informazioni importanti per il corretto funzionamento e utilizzo del prodotto.



Importante

Leggere e osservare le istruzioni contenute in questo documento.



Fornisce informazioni importanti sullo smaltimento di questo prodotto.

1.6. Simboli sull'etichetta informativa

Questo prodotto è dotato di un'etichetta informativa. L'etichetta informativa si trova sulla piastra inferiore del dispositivo.

L'etichetta informativa contiene i seguenti simboli:



Questo dispositivo non deve essere smaltito come rifiuto domestico.

2. Sicurezza

**Importante**

Leggere e seguire le istruzioni contenute in questo manuale d'uso prima di installare, utilizzare o sottoporre a manutenzione il prodotto.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati dalla mancata osservanza di questo manuale.

2.1. Avvertenze e istruzioni di sicurezza

**PERICOLO**

Pericolo per i bambini

Solo per uso da parte di adulti. Il dispositivo deve essere installato fuori dalla portata dei bambini.

- Non lasciare parti diverse dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo espanso, chiodi, ecc.) alla portata dei bambini. Il materiale da imballaggio è una potenziale fonte di pericolo per i bambini.

**Attenzione**

Sicurezza generale

- Non scuotere il dispositivo. Evitare la forza bruta durante l'installazione o l'utilizzo del dispositivo.
- Se il dispositivo è esposto a variazioni di temperatura estreme (ad esempio dopo il trasporto), non accenderlo immediatamente. Lasciare che il dispositivo raggiunga la temperatura ambiente prima di accenderlo, altrimenti potrebbe essere danneggiato dalla condensa che si forma.

**Attenzione**

Questo dispositivo deve essere utilizzato solo per gli scopi per cui è stato progettato.

Questo dispositivo è destinato all'uso come trasmettitore bodypack senza fili. Un utilizzo non corretto può causare situazioni pericolose e provocare lesioni e danni materiali.

- Questo dispositivo non è progettato per un funzionamento permanente.
- Questo dispositivo non contiene parti riparabili dall'utente. Le modifiche non autorizzate al dispositivo renderanno nulla la garanzia. Tali modifiche possono causare lesioni e danni materiali.

**Attenzione**

Non esporre il dispositivo a condizioni che superino quelle della sua classe IP.

Questo dispositivo è classificato IP20. La classe IP (Ingress Protection) 20 protegge da oggetti solidi di dimensioni superiori a 12 mm, come ad esempio le dita, e non protegge dall'ingresso dannoso di acqua.

2.2. Requisiti per l'utente

Questo prodotto può essere utilizzato da persone comuni. La manutenzione e l'installazione possono essere eseguite da persone comuni. Gli interventi di assistenza devono essere eseguiti solo da personale specializzato o qualificato. Contattare il proprio rivenditore Highlite International per maggiori informazioni.

Le persone istruite sono state istruite e addestrate da una persona esperta, o sono supervisionate da una persona esperta, per i compiti specifici e le attività lavorative associate all'assistenza di questo prodotto, in modo da poter identificare i rischi e prendere le precauzioni per evitarli.

Le persone qualificate hanno una formazione o un'esperienza che consente loro di riconoscere i rischi e di evitare i pericoli associati all'utilizzo di questo prodotto.

Le persone comuni sono tutte le persone che non sono considerate personale specializzato e qualificato. Per persone comuni si intendono non solo gli utenti del prodotto ma anche tutte le altre persone che possono avere accesso al dispositivo o che possono trovarsi nelle vicinanze del dispositivo.

3. Descrizione del dispositivo

Il DAP EDGE EBT-1 è un trasmettitore bodypack senza fili che può essere utilizzato con il ricevitore EDGE, microfoni a condensatore e strumenti musicali. Il dispositivo è alimentato da 2 x batterie AA LR6 (alcaline) (non incluse).

3.1. Vista Frontale

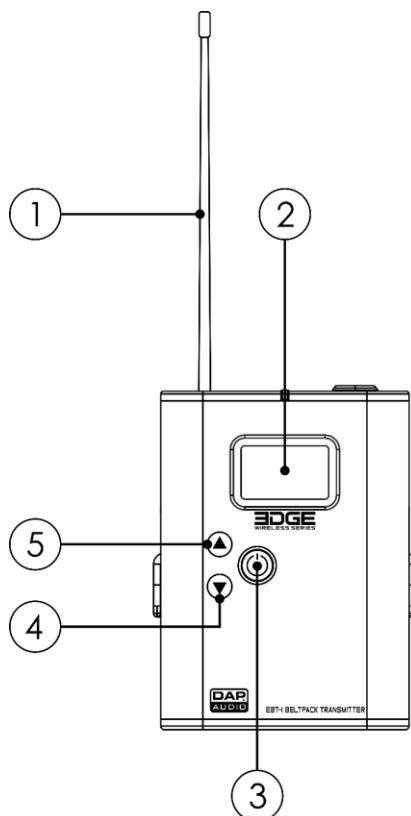


Fig. 02

- 01) Antenna
- 02) Display OLED
- 03) Pulsante di accensione (acceso/spento)

3.2. Vista Posteriore

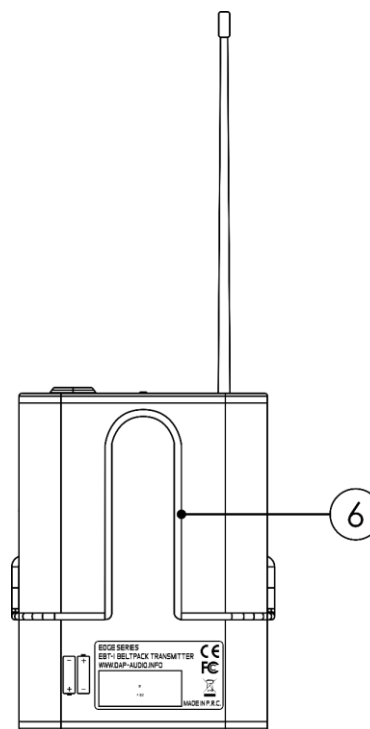


Fig. 03

- 04) Pulsante GIÙ
- 05) Pulsante SU
- 06) Clip da cintura

3.3. Vista Dall'alto

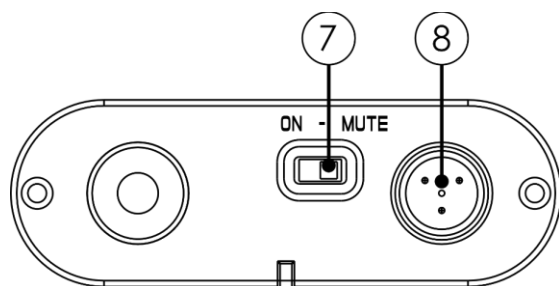


Fig. 04

- 07) Interruttore di silenziamento
- 08) Connettore mini XLR a 4 pin IN
- 09) Sensore IR

3.4. Vista Dal basso

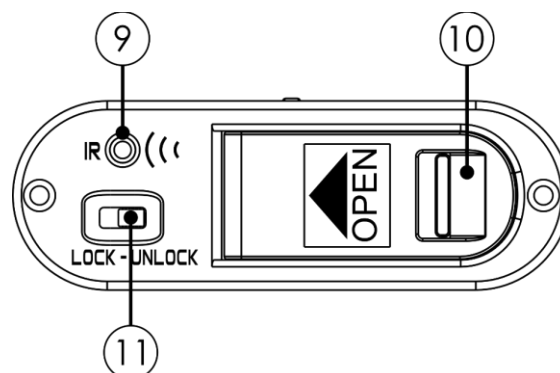


Fig. 05

- 10) Alloggiamento della batteria (2 x AA LR6)
- 11) Interruttore di blocco

3.5. Specifiche del prodotto

Modello:	EDGE EBT-1
----------	------------

Trasmettitore

Fisico:

Dimensioni:	90 x 65 x 22 mm (L x L x A)
Peso:	0,11 kg

Specifiche audio:

Frequenza audio senza fili:	610-670 MHz
Stabilità wireless:	0,0015 %
Deviazione di frequenza:	± 75 kHz
Rifiuto spurio:	≤ 50 dBC
Potenza RF:	30 mW
Larghezza di banda RF:	60 MHz
SPL massimo:	133 dB
Risposta in frequenza:	50-19000 Hz
Alimentazione phantom:	5 V
Rapporto segnale/rumore:	> 100 dB
Gamma di guadagno:	30 dB
Sensibilità del microfono:	1,9 mV

Connessioni:

Connettore di ingresso mono:	1 x mini XLR a 4 pin
------------------------------	----------------------

Funzionamento e controllo:

Display:	OLED
----------	------

Costruzione:

Alloggiamento:	Alluminio
Colore:	Nero
Grado di protezione IP:	IP20

Batterie:

Batterie:	2 x AA LR6 (alcaline) 1,5 V (non incluse)
Tempo medio di esecuzione:	10 ore

Termico:

Temperatura ambiente massima t_a :	40 °C
Temperatura ambiente minima:	0 °C

3.6. Accessori

Il dispositivo viene fornito senza il ricevitore. Il ricevitore è disponibile in ciascuno dei seguenti 4 set:

- [D1475B](#) (EDGE EHS-1, sistema portatile senza fili a 1 canale)
- [D1476B](#) (EDGE EBS-1, sistema bodypack senza fili a 1 canale)
- [D1479B](#) (EDGE EHS-2, sistema portatile senza fili a 2 canali)
- [D1480B](#) (EDGE EBS-2, sistema bodypack senza fili a 2 canali)

Il dispositivo viene fornito senza cuffie. È necessario acquistare le cuffie separatamente:

- [D1433](#) (EDGE EH-4, microfono per cuffie a condensatore con cavo staccabile)

È possibile acquistare anche il seguente accessorio:

- [D1417](#) (GC-1, cavo per chitarra, da jack maschio a mini XLR a 4 pin)

3.7. Dimensioni

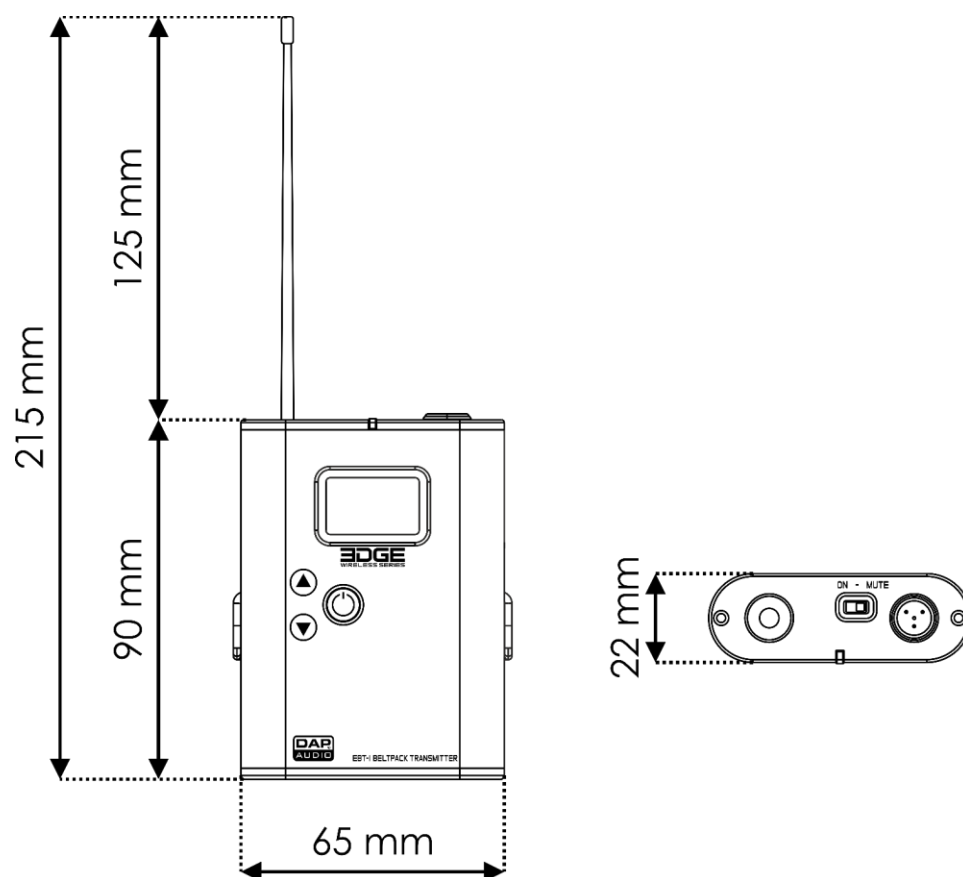


Fig. 06

4. Configurazione e Funzionamento

4.1. Istruzioni di sicurezza per il funzionamento



Attenzione

Questo dispositivo deve essere utilizzato solo per gli scopi per cui è stato progettato.

Questo dispositivo è destinato all'uso come trasmettitore bodypack senza fili. È adatto all'uso in interni. Non è adatto per l'uso in casa.

Qualsiasi altro uso, non menzionato tra quelli previsti, è considerato un uso non previsto e non corretto.

4.2. Condizioni ambientali

- Il dispositivo può essere utilizzato solo in ambienti chiusi.
- La temperatura ambiente massima $t_a = 40^\circ\text{C}$ non deve mai essere superata.
- L'umidità relativa non deve superare il 50 % con una temperatura ambiente di 40°C .

4.3. Configurazione



Attenzione

Collegare tutti i cavi dati prima di alimentare il sistema.

Scollegare l'alimentazione prima di collegare o scollegare i cavi dati.

Per configurare il sistema bodypack senza fili, attenersi alla seguente procedura:

- 01) Installare le batterie nel dispositivo. Vedere **4.3.1. Installazione delle Batterie** a pagina 10.
- 02) Installare le cuffie, il microfono o uno strumento nel dispositivo. Vedere **4.3.2. Collegamento di Cuffia/Microfono/Strumento** a pagina 11.
- 03) Accendere il dispositivo. Vedere **4.3.3. ACCESO e SPENTO** a pagina 11.
- 04) Abbinare il dispositivo con il ricevitore. Vedere **4.3.4. Abbinamento** a pagina 11.
- 05) Fissare il dispositivo ai propri vestiti. Vedere **4.3.5. Installazione del Bodypack** a pagina 11.
- 06) Accendere il mixer/amplificatore collegato.

4.3.1. Installazione delle Batterie

Il dispositivo viene fornito senza batterie. Accetta 2 x batterie AA LR6 (alcaline).

Per installare le batterie:

- 01) Aprire l'**alloggiamento della batteria (10)**.
- 02) Inserire 2 x batterie AA LR6 (alcaline) nell'**alloggiamento delle batterie (10)**.
- 03) Chiudere l'**alloggiamento della batteria (10)**.

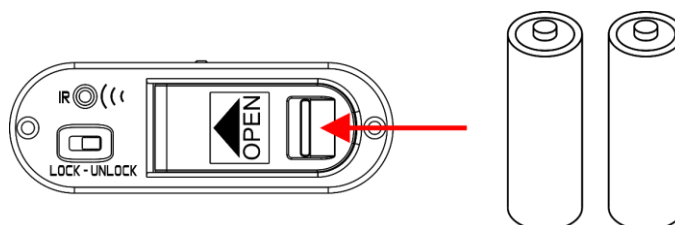


Fig. 07

Nota:

Assicurarsi di installare le batterie con il corretto orientamento della polarità.

4.3.2. Collegamento di Cuffie/Microfono/Strumento

Il dispositivo è dotato di un connettore a 4 pin, per collegare cuffie, microfono o uno strumento.

Collegare il dispositivo scelto al **connettore mini XLR a 4 pin IN (08)**.

4.3.3. Premere ACCESO/SPENTO

Il dispositivo è dotato di un pulsante di accensione.

Tenere premuto il **pulsante di accensione (03)** per 2 secondi per accendere/spegnere il dispositivo.

4.3.4. Abbinamento

È possibile abbinare il dispositivo al ricevitore.

Prima dell'abbinamento, scansionare le frequenze non utilizzate per evitare interferenze. Consultare il manuale d'uso del ricevitore.

Per abbinare automaticamente il ricevitore con il dispositivo, seguire la procedura seguente:

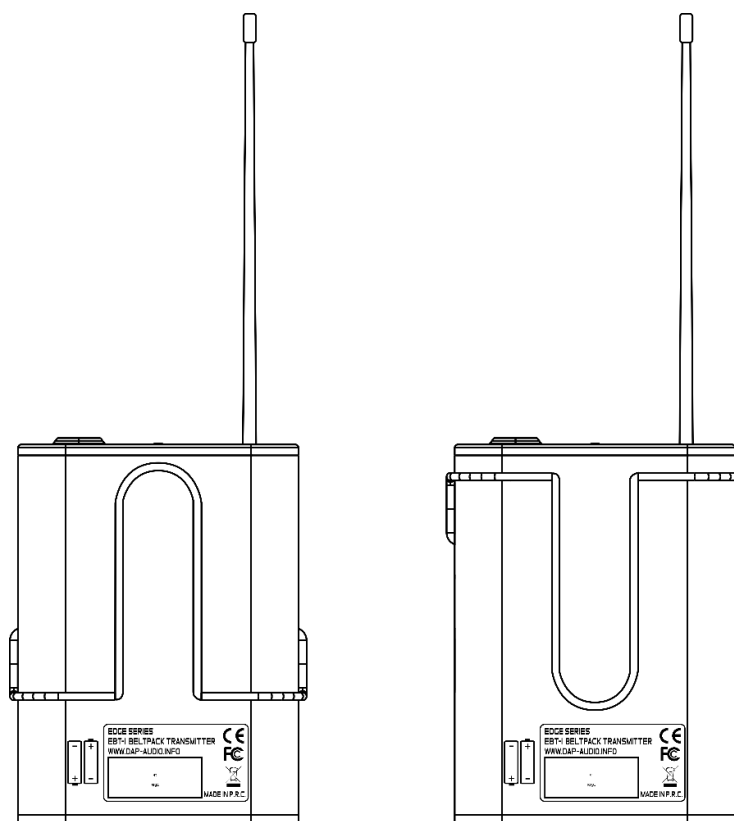
- 01) Posizionare il dispositivo vicino al ricevitore, in modo che il **sensore IR (09)** sia il più vicino possibile al sensore IR del ricevitore.
- 02) Abbinare il ricevitore al il dispositivo. Consultare il manuale d'uso del ricevitore.

Per impostare manualmente il dispositivo e il ricevitore sullo stesso canale e sulla stessa frequenza, attenersi alla seguente procedura:

- 01) Selezionare un gruppo, un canale e una frequenza sul ricevitore. Consultare il manuale d'uso del ricevitore.
- 02) Seguire la procedura descritta al punto **5.1. Pannello di Controllo** a pagina 12.

4.3.5. Installazione del Bodypack

Utilizzare la **clip da cintura (06)** sul dispositivo per fissarlo ai propri vestiti. Ribaltare la **clip da cintura (06)** per ottenere il massimo comfort. L'**antenna (01)** deve essere sempre rivolta verso l'alto.



5. Funzionamento

Per il funzionamento, parlare o cantare nelle cuffie, nel microfono o suonare lo strumento collegato al dispositivo. L'indicatore di potenza del segnale AF sul ricevitore aumenta o diminuisce durante la conversazione/il canto.

Dopo l'uso:

- 01) Silenziare il trasmettitore per evitare che si verifichi un rumore di sparo. Vedere **5.2.2. Silenziamento** a pagina 13.
- 02) Spegner il ricevitore e il dispositivo. Consultare il manuale d'uso del ricevitore e vedere il paragrafo **4.3.3. ACCESO e SPENTO** a pagina 11.

5.1. Pannello di controllo

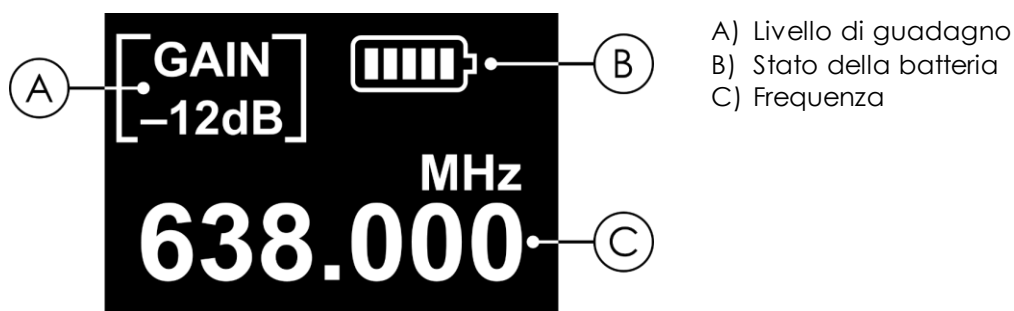
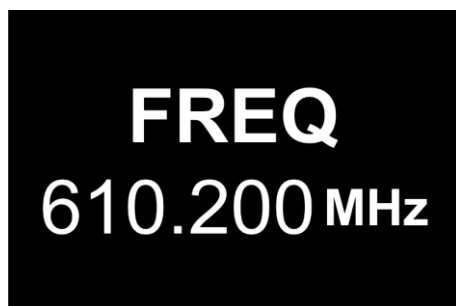
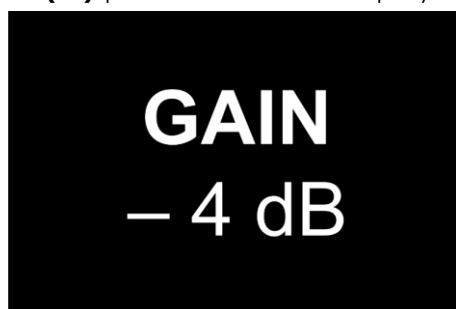


Fig. 09

- 01) Premere il **pulsante di accensione (03)** del trasmettitore per aprire il menu principale. Il display visualizza:



- 02) Premere i **pulsanti SU/GIÙ (05/04)** per impostare la frequenza. L'intervallo di regolazione è 610-670 MHz.
- 03) Premere il **pulsante di accensione (03)** per confermare. Il display visualizza:



- 04) Premere i **pulsanti SU/GIÙ (05/04)** per impostare il guadagno. L'intervallo di regolazione va da -32 dB a +4 dB.

05) Premere il **pulsante di accensione (03)** per confermare. Il display visualizza:



**RF POWER
HIGH**

06) Premere i **pulsanti SU/GIÙ (05/04)** per impostare la potenza di uscita RF. Selezionare una delle 3 opzioni:

- BASSO (10 mW)
- MEDIO (20 mW)
- ALTO (30 mW)

07) Premere il **pulsante di accensione (03)** per confermare. Il display visualizzerà la schermata iniziale.

Nota:

La potenza di uscita RF massima consentita varia a seconda del paese e della regione. Consultare le autorità nazionali e/o regionali competenti, poiché potrebbero essere applicate licenze o restrizioni specifiche per l'uso del dispositivo. Non ci assumiamo alcuna responsabilità nel caso in cui il dispositivo non possa funzionare o non possa essere utilizzato nel vostro paese/regione o se richiede licenze aggiuntive. Prima di utilizzare il dispositivo, verificare la potenza massima di uscita RF consentita nel proprio paese o regione.

5.2. Funzioni

5.2.1. Bloccare

Durante il funzionamento è possibile bloccare il display del dispositivo.

- Spostare l'**interruttore di blocco (11)** su BLOCCO, per bloccare il dispositivo.
- Portare l'**interruttore di blocco (11)** su SBLOCCO, per disattivare il blocco.

5.2.2. Muto

Durante il funzionamento è possibile disattivare il dispositivo con l'**interruttore di silenziare (07)**.

- Spostare l'**interruttore di silenziamento (07)** su ACCESO, per silenziare il dispositivo.
- Spostare l'**interruttore di silenziamento (07)** su MUTO, per disattivare il silenziamento.

6. Risoluzione dei problemi

Questa guida alla risoluzione dei problemi contiene soluzioni a problemi che possono essere risolti da una persona comune. Il dispositivo non contiene parti riparabili dall'utente.

Le modifiche non autorizzate al dispositivo renderanno nulla la garanzia. Tali modifiche possono causare lesioni e danni materiali.

Affidare la manutenzione a personale specializzato o qualificato. Contattare il proprio rivenditore Highlite International nel caso in cui la soluzione non sia descritta nella tabella.

Problema	Probabile causa(e)	Soluzione
Il dispositivo non funziona affatto	Il dispositivo non è alimentato	Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente
	Le batterie sono scariche	Cambiare le batterie. Vedere 4.3.1. Installazione delle Batterie a pagina 10
Nessun suono	Il dispositivo è spento o non funziona correttamente	Assicurarsi che il dispositivo sia acceso e che le batterie non siano esaurite
	Il dispositivo è silenziato	Assicurarsi che il dispositivo non sia silenziato
	Il volume è troppo basso	- Alzare il volume del ricevitore - Assicurarsi che il volume dei dispositivi collegati sia alzato
	Selezione del canale	Assicurarsi che il ricevitore e il dispositivo siano abbinati. Vedere 4.3.4. Abbinamento a pagina 11
	Il dispositivo è fuori portata	Avvicinare il dispositivo al ricevitore
	I collegamenti sono difettosi	Esaminare i collegamenti e i cavi. Correggere i collegamenti difettosi. Riparare o sostituire i cavi danneggiati
Presenza di rumori o di altri segnali acustici	Sono presenti fonti di interferenza	Regolare la soglia di squelch del ricevitore
		Modificare la frequenza del canale
		Identificare le potenziali fonti di interferenza (altre sorgenti RF) e spegnerle

7. Manutenzione

7.1. Manutenzione preventiva

**Attenzione**

Prima dell'uso, esaminare visivamente il dispositivo per individuare eventuali difetti.

7.1.1. Istruzioni di base per la pulizia

Per pulire il dispositivo, seguire i passaggi indicati di seguito:

- 01) Spegnerne il dispositivo.
- 02) Pulire il dispositivo con un panno morbido e privo di pelucchi.

**Attenzione**

- Non immergere il dispositivo in liquidi.
- Non utilizzare alcol o solventi.

7.2. Manutenzione correttiva

Il dispositivo non contiene parti riparabili dall'utente. Non aprire il dispositivo e non modificarlo.

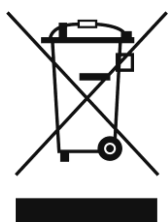
Affidare le riparazioni e gli interventi di assistenza a personale specializzato o qualificato. Contattare il proprio rivenditore Highlite International per maggiori informazioni.

8. Disinstallazione, trasporto e conservazione

- Se possibile, usare l'imballaggio originale per trasportare il dispositivo.
- Pulire il dispositivo prima di conservarlo. Seguire le istruzioni per la pulizia riportate nel capitolo **7.1.1. Istruzioni per la Pulizia Base** a pagina 15.
- Conservare il dispositivo nell'imballaggio originale, se possibile.

9. Smaltimento

Smaltimento corretto di questo prodotto



Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

Questo simbolo sul prodotto, sull'imballaggio o sui documenti indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Smaltire questo prodotto consegnandolo al rispettivo centro di raccolta per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Questo per evitare danni all'ambiente o lesioni personali dovute allo smaltimento incontrollato dei rifiuti. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore autorizzato.

10. Approvazione



Highlite International dichiara che il dispositivo EDGE EBT-1, codice prodotto D1478B, è conforme alla direttiva 2014/53/UE (RED - Radio Equipment Directive).

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile alla pagina del prodotto sul sito web di Highlite International (www.hilighte.com).

Il DAP EDGE EBT-1 è un dispositivo audio senza fili di Classe 2 (decisione 2000/299/CE della Commissione).

Frequenza: 610-670 MHz

	BE	DK	DE	FR	HR	LV	LT	MT
	NL	AT	PL	RO	SK	ES	SE	

Esclusione di responsabilità

Le gamme di frequenza disponibili per i trasmettitori radio variano a seconda del paese e della regione. Consultare le autorità nazionali e/o regionali competenti, poiché potrebbero essere applicate licenze o restrizioni specifiche per l'uso del dispositivo. Non ci assumiamo alcuna responsabilità nel caso in cui il dispositivo non possa funzionare o non possa essere utilizzato nel vostro paese/regione o se richiede licenze aggiuntive. Prima di utilizzare il dispositivo, verificare le frequenze consentite nel proprio paese o regione.



©2023 DAP